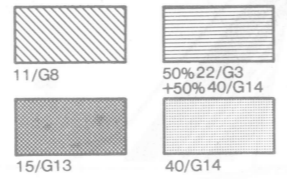
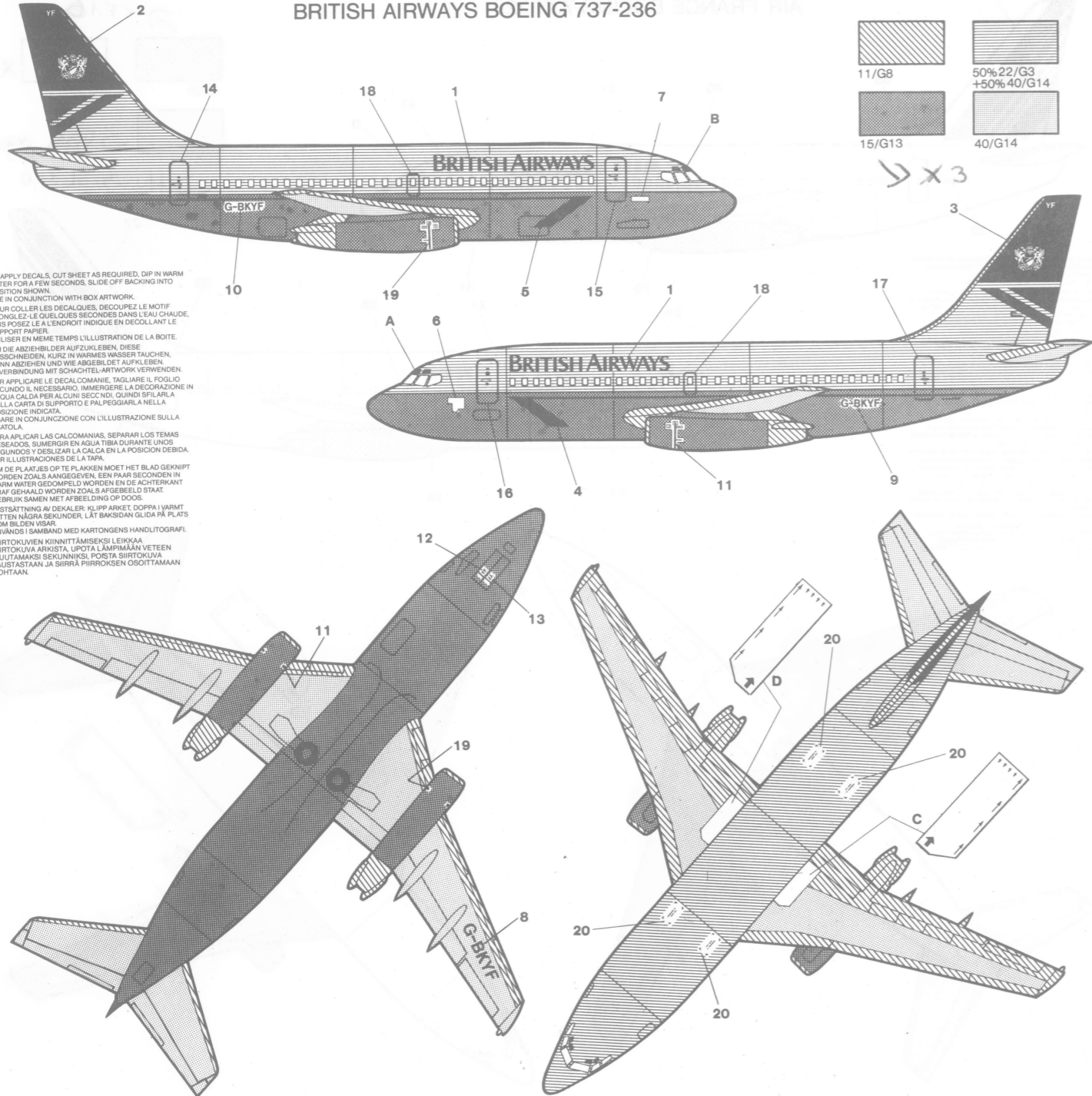




1/144 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT BOEING 737

03181

BRITISH AIRWAYS BOEING 737-236



TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN. USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE, PUIS POSEZ-LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER.

UTILISER EN MEME TEMPS ILLUSTRATION DE LA BOITE, UN DIE ABZIEHBILDER AUFZULEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGESCHILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.

PER APPLICARE LE DECALOMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMERSERE LA DECORAZIONE IN ACQUA CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALLEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA.

USARE IN CONJUNCIÓN CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICIÓN DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

OM DE PLAATJES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN. EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DIE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT.

GERBUK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

FASTSÄTTNING AV DEKALER, KLIPP ARKET, DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER, LÅT BAKSIDAN GLIDA PÅ PLATS SOM BILDEN VISAR.

ÄNÄNDSI SAMBAND MED KARTONGENS HANDTÖGAFRI.

SIIRTOKUVIEN KIINNITTÄMISEKSI LEIKKAA SIIRTOKUVIA ARKISTA, UPOSTA LÄMPIMÄÄN VETEEN NULTAMAKSI SEKUNNIKSI, POISTA SIIRTOKUVA TAUSTASTAAN JA SIIRRA PIIRROKSEN OSOITAMAAN KOHTAAN.

The Boeing 737 has been designed especially for short to medium range routes, and complements the other jet liners produced by Boeing. It is produced in the short fuselage 100 series and the longer bodied 200 version. First flown early in 1967, the Boeing 737 is now in world wide service carrying up to 113 passengers in a fuselage which has the same cabin section as the 707 and 727. This wide cabin has been made possible by mounting the engines below the wings rather than in the rear fuselage. Maintenance and efficiency has also been improved by the under-wing mounting. The high lift wing is designed to combine high cruising speed with unmatched low speed performance enabling the 737 to operate from short runways in bad weather. The Boeing 737-200 is powered by two Pratt and Whitney (JT8D) turbofans each of 14,000 lb (6,350 kg) s.t. giving a cruising speed of over 500 m.p.h. (800 kph) Wing span is 93 feet (28.35 m) and length 96 feet 11 inches (29.57 m).

Le Boeing 737 a été spécialement projeté pour les voyages à courtes et moyennes distances et pour compléter les autres Jets fabriqués par Boeing. Il est produit en fuselage court série 100 et en fuselage long série 200. Depuis son premier vol, en 1967, le Boeing 737 est maintenant en service dans le monde entier transportant 113 passagers dans un fuselage qui a la même section que le 707 et le 727—Cette large cabine a été rendue possible par le montage des moteurs sous les ailes plutôt qu'à l'arrière du fuselage—L'entretien et l'efficacité sont aussi améliorés par cette position. L'aile haute a été dessinée pour combiner les grandes vitesses de croisière avec une incomparable basse vitesse permettant au 737 d'utiliser de très courtes pistes et par mauvais temps. Le Boeing 737-200 a 2 moteurs Pratt et Whitney turbopropulseurs de 14,000 livres de poussée chacun, une vitesse de croisière de plus de 800 km/h. Envergure 28,35 mètres — longueur 30,43 mètres.

Vor allem für den Kurz- und Mittelstreckenverkehr auf kommerziellen Luftlinien der Kontinente entwickelt, ist die Boeing 737 der kleinste Vertreter der weltbekannten Boeing-Familie und ergänzt die übrigen Airliner-Baumuster. Neben der bereits weltweit eingesetzten Kurzrumpf-Version B-737-100 verläßt nun auch die Langrumpfversion Serie B-737-200 mit erweiterter Passagierkapazität die Montagehallen. Nach ihrem Erstflug im Frühjahr 1967 stehen derzeit schon mehr als Hundert Flugzeuge dieses Baumusters im Einsatz bei zahlreichen großen und mittleren Fluggesellschaften, jedes vermag bis zu 113 Passagiere neben der Besatzung in einem Rumpf zu befördern, dessen Kabinenquerschnitt dem der Boeing 707 und 727 entspricht. Diese geräumige Bauart wurde durch Anordnung der beiden Turbofan-Triebwerke in Unterflügelgondeln besser verwirklicht als durch einen Heckeinbau. Der Hochauftriebsflügel ermöglicht die Kombination von hoher Reisegeschwindigkeit mit ungewöhnlich guten Langsamflugeigenschaften, sodaß die 737 auch von kurzen Pisten—auch bei Schlechtwetter—operieren kann. Die B-737-200 besitzt zwei Pratt & Whitney JT8D von je 6.580 kg Standschub, die einem wirtschaftliche Reisegeschwindigkeit von mehr als 800 Stundenkilometer erlauben. Abmessungen 737-200 : Länge 30,43 m, Spannweite 28,35 m.

De Boeing 737 werd speciaal voor korte tot middellange routes ontworpen en complementeert de andere door Boeing geproduceerde jetverkeersvliegtuigen. Hij wordt geproduceerd in de korte 100 serie en de langere 200 versie. De Boeing 737 welke begin 1967 voor het eerst vloog, is nu overal ter wereld in dienst en kan 113 passagiers vervoeren in een romp die dezelfde kabinedorsnede als de 707 en 727 heeft. Deze brede kabine is mogelijk gemaakt door de motoren onder de vleugels i.p.v. achter in de romp aan te brengen. Onderhoud en efficiëntie werden ook door de ondervleugelmontage verbeterd. Het 'high-lift' vleugelontwerp combineert een hoge kruissnelheid met ongeëvenaarde prestaties bij lage snelheden, waardoor de 737 van korte startbanen opstijgen en onder slechte weersomstandigheden vliegen kan. De Boeing 737-200 wordt door twee Pratt & Whitney (JT8D) turbofans aangedreven, elk met een stuwkracht van 6350 kg, die hem een kruissnelheid van meer dan 800 km/u geven. De vleugelwijdte is 28,35 m en de lengte 29,57 m.

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIEREN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

TUTUSTU PIIRROKSIIN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUIN LIIMAAT OSAT YHTEN. RAAPUTA MAALI VAROIVASTI POIS LIIMATTAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

STUDERA BILDerna NOGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGRANT BORT FÖRKRÖMNING OCH FÄRG FRÅN LIMMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMERERADE. MALA SMÅDELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMILEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIÈCES. GRATTER SOIGNEUSEMENT TOUT REVÊTEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIÈCES SONT NUMÉROTÉES. PEIGNEZ LES PETITES PIÈCES AVANT ASSEMBLAGE.

STUDIARE I DISEGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN, VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT. SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

ESTUDIE LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

ASSEMBLE IN SEQUENCE ASSEMBLEZ A LA SUITE IN REIHFOLGE ZUSAMMENSETZEN MONTARE IN ORDINE DI SEQUENZA MONTAR EN SECUENCIA VOEG IN VOLGORDE SAMEN MONTERA I ORDININGSFÖLJD KOKOA NUMEROJÄRJESTYKSESSÄ

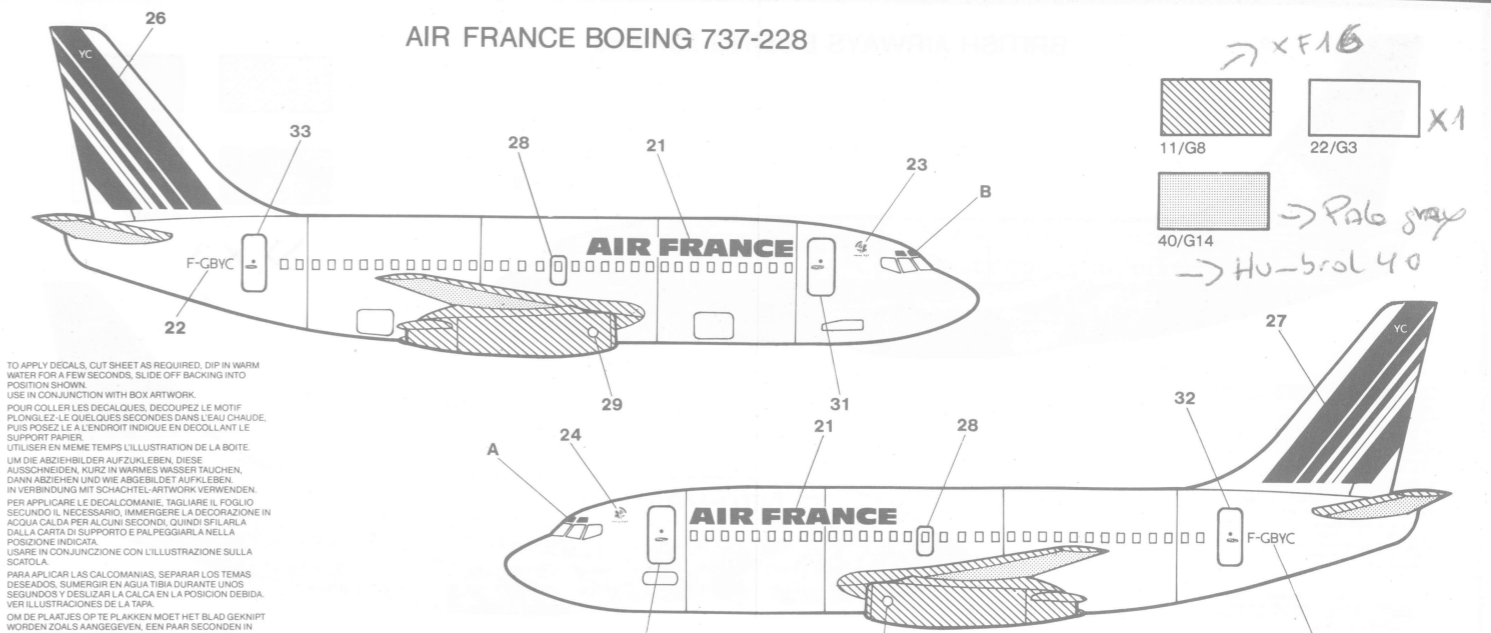
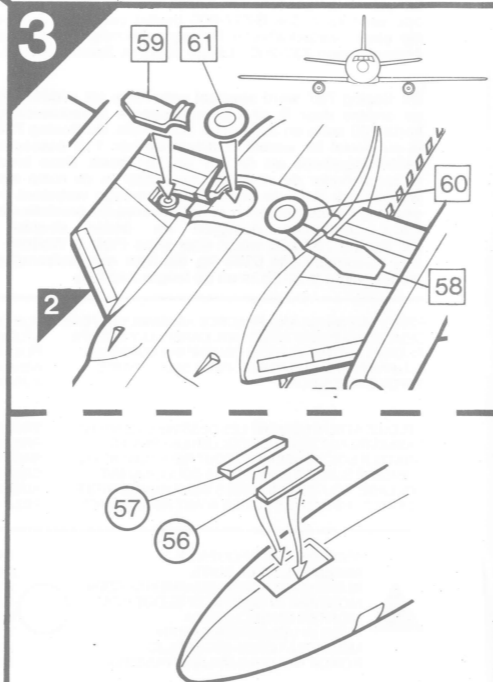
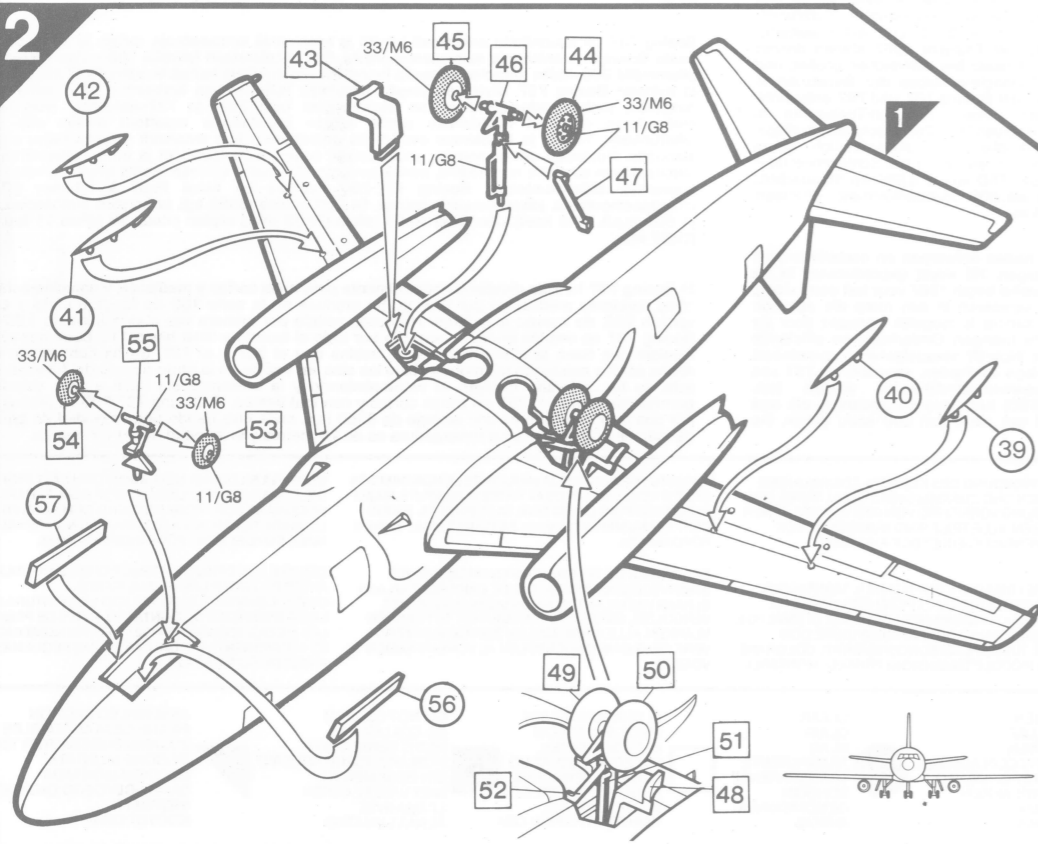
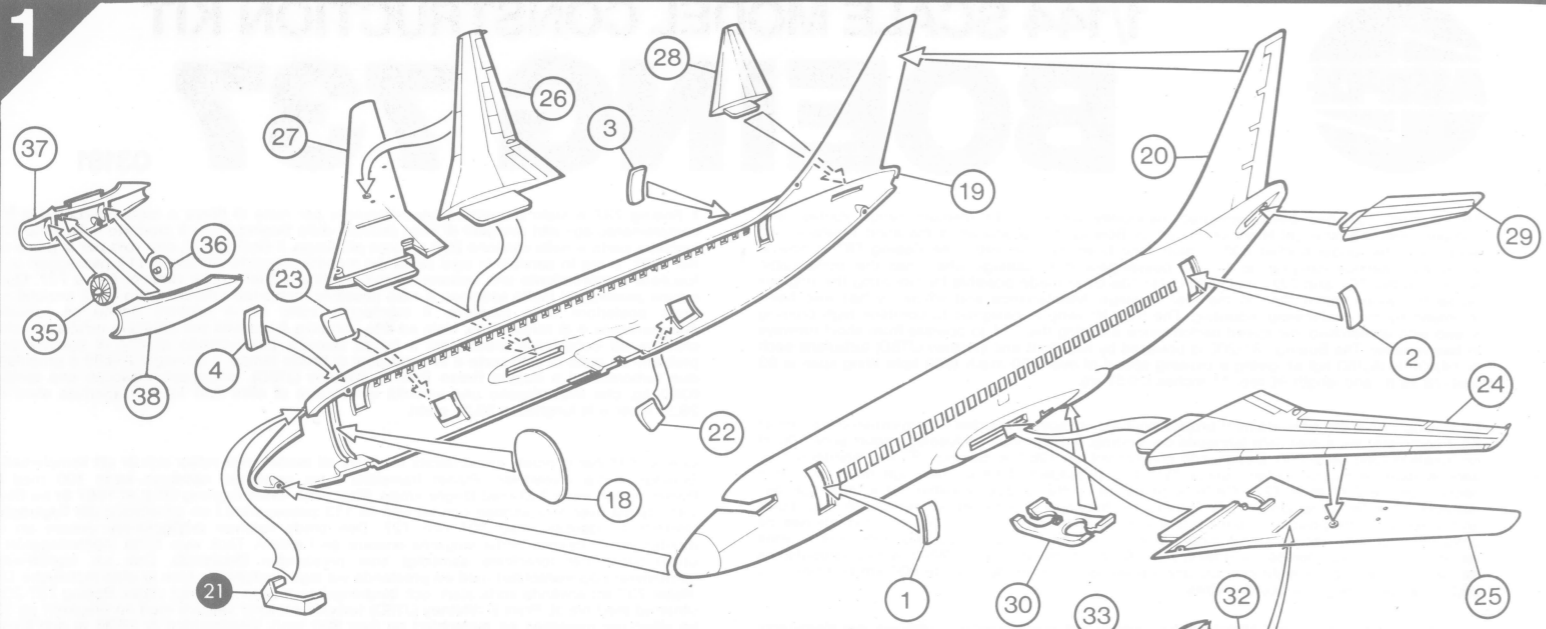
CEMENT COLLEZ KLEBEN UNIRE CON ADESIVO CON PEGAMENTO VASTPLAKKEN LIMMAA

CLEAR CLAIR KLAR TRANSPARENTE SCHÖON GENOMSKINLIG KIRKAS

ALTERNATIVE PART PIECE EN OPTION ALTERNATIV-TEIL PEZZO ALTERNATIVO PARTE ALTERNATIVA ANDER ONDERDEEL ALTERNATIV DEL VAHTOEHTOINEN OSA

DO NOT CEMENT NE COLLEZ PAS NICHT VERKLEBEN NON APPLICARE ADESIVO SIN PEGAMENTO NIET VASTPLAKKEN LIMMA INTE ÄLKÄÄ LIMATKO

ASSEMBLED SECTION PARTIE DEJA ASSEMBLEE ZUSAMMENGEBAUTER TEIL SEZIONE MONTATA SECCION MONTADA SAMENVOEGED ONDERDEEL IHOPSATT KOOTUT OSAT



TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN.
 USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.
 POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE. PUIS POSEZ-LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER.
 UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.
 UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN. IN VERBINDUNG MIT SCHACHEL-ARTWORK VERWENDEN.
 PER APPLICARE LE DECALCOMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMERGERE LA DECORAZIONE IN ACQUA CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA.
 USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.
 PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZARLA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.
 OM DE PLAATJES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN; EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT.
 GEBRUIK SAAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.
 FASTSÄTTNING AV DEKALER: KLIPP ARKET, DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER, LÅT BAKSIDAN GLIDA PÅ PLATS SOM BILDEN VISAR.
 ANVÄNDS I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITGRAFI.
 SIIRTOKUVIEN KIINNITTÄMISEKSI LEIKKAA SIIRTOKUVIA ARKISTA, LIPOTTA LÄMPIMÄÄN VETEEN MUITAMAKSI SEKUNNIKSI, POISTA SIIRTOKUVIA TAUSTASTAAN JA SIIRÄ PIIRROKSEN OSOITTAMAAN KOHTAAN.

